

บทที่ 3

ระเบียบวิธีวิจัย

งานวิจัยเรื่อง การสร้างตัวละครหญิงในภาพยนตร์และละครโทรทัศน์ที่ดัดแปลงมาจาก เทพนิยายเรื่องซินเดอเรลลา สโนว์ไวท์กับคนแคระทั้งเจ็ด และเจ้าหญิงนิทรา" ใช้วิธีการศึกษา วิจัยโดยการวิเคราะห์ตัวบท (Textual Analysis) เพื่อวิเคราะห์และตีความภาพยนตร์และ ละครโทรทัศน์กลุ่มตัวอย่าง รวมทั้งได้ค้นคว้าและรวบรวมข้อมูล ทั้งข้อมูลเอกสาร และข้อมูล ออนไลน์ เพื่อนำมาเสริมการวิเคราะห์ข้อมูลให้ได้ผลการวิจัยที่ชัดเจนมากยิ่งขึ้น

ขอบเขตของการวิจัย

การวิจัยเรื่อง "การสร้างตัวละครหญิงในภาพยนตร์และละครโทรทัศน์ ที่ดัดแปลงมาจาก เทพนิยายเรื่องซินเดอเรลลา สโนว์ไวท์กับคนแคระทั้งเจ็ด และเจ้าหญิงนิทรา" ผู้วิจัยศึกษาโดยใช้ การวิเคราะห์ตัวบท (Textual Analysis) ในการวิเคราะห์และตีความ เพื่อนำมาอภิปรายใน งานวิจัย รวมทั้งวิเคราะห์ข้อมูลจากเอกสารและข้อมูลออนไลน์ที่มีความเกี่ยวข้องกับภาพยนตร์ และละครโทรทัศน์ที่ดัดแปลงมาจากเทพนิยายทั้งสามเรื่องข้างต้น

ในการเลือกกลุ่มตัวอย่าง ผู้วิจัยจะเน้นพิจารณาจากบุคลิกลักษณะของตัวละครหญิง ทั้งตัวละครเอกและตัวละครร้าย โดยดูจากความคล้ายคลึงกัน / แตกต่างกันของบุคลิกลักษณะ ของตัวละครในภาพยนตร์ หรือละครโทรทัศน์แต่ละเรื่อง เช่น ซินเดอเรลลา, สโนว์ไวท์, แม่เลี้ยง, ออโรรา และแม่มด เป็นต้น (หมายเหตุ : ภาพยนตร์บางเรื่องอาจไม่ได้ระบุชื่อตัวละครที่ชัดเจน เหมือนในเทพนิยายตามแบบฉบับดั้งเดิม เนื่องจากอาจมีการปรับเปลี่ยนโครงเรื่องและ รายละเอียดบางอย่างในภาพยนตร์)

กลุ่มตัวอย่าง

เนื่องจากเทพนิยายทั้งสามเรื่อง (ซินเดอเรลลา สโนว์ไวท์ฯ และเจ้าหญิงนิทรา) นั้นไม่ได้ ปรากฏต้นฉบับที่แน่ชัด ดังนั้นผู้วิจัยจึงขอเริ่มต้นศึกษาการสร้างตัวละครหญิงในภาพยนตร์และ ละครโทรทัศน์ที่ดัดแปลงมาจากเทพนิยายทั้งสามเรื่อง โดยอ้างอิงบุคลิกลักษณะของตัวละครเอก และตัวละครร้ายจากในภาพยนตร์การ์ตูนของ วอลท์ ดิสนีย์ (Walt Disney) เป็นหลัก เพื่อดูลักษณะความเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นกับตัวละคร เนื่องจากสื่อดังกล่าว ทำให้เราเห็นภาพของ **ตัวละครเอก ที่เป็นผู้หญิงในอุดมคติ ซึ่งมักจะถูกรักษาโดยตัวละครร้าย จนต้องเผชิญ วิกฤตกรรมในชีวิต ก่อนที่เรื่องราวจะจบลงด้วยการได้แต่งงานกับพระเอก** ได้อย่างชัดเจน ที่สุด ดังนั้น ในการเลือกกลุ่มตัวอย่าง ผู้วิจัยจึงจะขอใช้ข้อพิจารณาดังต่อไปนี้

บทคัดย่อและแฟ้มข้อมูลฉบับเต็มของวิทยานิพนธ์ตั้งแต่ปีการศึกษา 2554 ที่ให้บริการในคลังปัญญาจุฬาฯ (CUIR)

เป็นแฟ้มข้อมูลของนิสิตเจ้าของวิทยานิพนธ์ที่ส่งผ่านทางบัณฑิตวิทยาลัย

1. เป็นภาพยนตร์หรือละครโทรทัศน์ที่ออกฉายหลังจากปี¹ที่ภาพยนตร์การ์ตูนของ วอลท์ ดิสนีย์ ออกฉาย โดยอ้างอิงปี¹ที่ภาพยนตร์การ์ตูนออกฉายจากเว็บไซต์ IMDb: The Internet Movie Database (<http://www.imdb.com>) ดังนี้
 - ซินเดอเรลลา (Cinderella)
ภาพยนตร์การ์ตูนของวอลท์ ดิสนีย์ ออกฉายในปี ค.ศ.1950
ดัดแปลงมาจากเทพนิยายสำนวนของ ชาร์ลส์ แปร์โรลต์ (Charles Perrault)
 - สโนว์ไวท์กับคนแคระทั้งเจ็ด (Snow White and the Seven Dwarfs)
ภาพยนตร์ของวอลท์ ดิสนีย์ ออกฉายในปี ค.ศ.1937
ดัดแปลงมาจากเทพนิยายสำนวนของ พี่น้องตระกูลกริมม์ (The Brothers Grimm)
 - เจ้าหญิงนิทรา (Sleeping Beauty)
ภาพยนตร์การ์ตูนของวอลท์ ดิสนีย์ ออกฉายในปี ค.ศ.1959
ดัดแปลงมาจากเทพนิยายสำนวนของ ชาร์ลส์ แปร์โรลต์ (Charles Perrault)
2. เป็นภาพยนตร์หรือละครโทรทัศน์ ที่ดัดแปลงมาจากเทพนิยายทั้งสามเรื่องข้างต้น โดย 1) คงเค้าโครงเรื่องหลักไว้ตามแบบฉบับทั้งหมด หรือ 2) คงเค้าโครงเรื่องหลักไว้ แต่มีการปรับเปลี่ยนองค์ประกอบและรายละเอียดบางอย่างในภาพยนตร์หรือละครโทรทัศน์ และ 3) มีการสร้างโครงเรื่องใหม่ โดยมีจุดสำคัญมาจากเทพนิยายเรื่องนั้นๆ ซึ่งกลุ่มตัวอย่างมีดังนี้

ภาพยนตร์และละครโทรทัศน์ที่ดัดแปลงมาจากเทพนิยาย		
ซินเดอเรลลา	สโนว์ไวท์กับคนแคระทั้งเจ็ด	เจ้าหญิงนิทรา
1. Cindy (1978)	1. Snow White (1987)	1. Sleeping Beauty (1987)
2. Cinderella (1989)	2. Snow White (1992)	2. The Sleeping Beauty (2010)
3. Cinderella (1997)	3. Snow White: A Tale of Terror (1997)	3. Sleeping Beauty (2011)
4. Ever After: A Cinderella Story (1998)	4. Sydney White (and the Seven Dorks) (2007)	
5. Cinderella (2000)	5. Mirror Mirror (2012)	
6. Ella Enchanted (2004)	6. Snow White and the Huntsman (2012)	
7. A Cinderella Story (2004)	7. Once Upon A Time (TV Series ปี 2011 ถึง ปัจจุบัน)	
8. Enchanted (2007)		

ตารางที่ 3 แสดงรายชื่อกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ใช้การศึกษาจากแหล่งข้อมูล 2 ประเภท ดังนี้

1. ข้อมูลประเภทเอกสาร ได้แก่

- ข้อมูลเกี่ยวกับเทพนิยายจำนวนของชาร์ลส์ แปร์โรลต์ (Charles Perrault) และพี่น้องตระกูลกริมม์ (The Brothers Grimm) ทั้งภาษาไทย และภาษาต่างประเทศ
- บทความและงานวิจัยเกี่ยวกับ 'ผู้หญิง' เช่น บทบาทของผู้หญิงในภาพยนตร์, กระบวนการผลิตซ้ำภาพลักษณ์ของผู้หญิงในภาพยนตร์และละครโทรทัศน์

2. ข้อมูลออนไลน์ (online) ได้แก่

- ภาพยนตร์ที่สามารถชมได้ทางเว็บไซต์ Youtube (www.youtube.com) จำนวน 9 เรื่อง ได้แก่
 - 1) Cindy (1978)
 - 2) Cinderella (1989)
 - 3) Cinderella (1997)
 - 4) Cinderella (2000)
 - 5) Snow White (1987)
 - 6) Snow White (1992)
 - 7) Snow White: A Tale of Terror (1997)
 - 8) Sleeping Beauty (1987)
- ละครโทรทัศน์ (TV Series) ที่สามารถชมได้ทางเว็บไซต์ของประเทศไทย และมีคำบรรยายภาษาไทย ได้แก่ ละครโทรทัศน์เรื่อง Once Upon A Time

ฤดูกาลที่ 1	ตอนที่ 1 – 22	(Season 1, 2011-2012)
ฤดูกาลที่ 2	ตอนที่ 1 – 4	(Season 2, 2012-Present)
- บทวิจารณ์ภาพยนตร์ และข้อมูลภาพยนตร์ ทั้งจากเว็บไซต์ของประเทศไทย และต่างประเทศ
- บทความและงานวิจัยเกี่ยวกับตัวละครหญิงในเทพนิยายทั้งสามเรื่องข้างต้น ทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ
- บทความและงานวิจัยเกี่ยวกับผู้หญิง บทบาทของผู้หญิงด้านต่างๆในสังคมปัจจุบัน ทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ

3. ข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์

- ภาพยนตร์ที่สามารถชมได้จาก DVD จำนวน 9 เรื่อง ได้แก่

- 1) Ever After: A Cinderella Story (1998)
- 2) Ella Enchanted (2004)
- 3) A Cinderella Story (2004)
- 4) Enchanted (2007)
- 5) Sydney White (and the Seven Dorks) (2007)
- 6) The Sleeping Beauty (2010)
- 7) Sleeping Beauty (2011)
- 8) Mirror Mirror (2012)
- 9) Snow White and the Huntsman (2012)

การวิเคราะห์ข้อมูล

วิเคราะห์ข้อมูลโดยการชมภาพยนตร์และละครโทรทัศน์กลุ่มตัวอย่าง แล้วนำมาตีความโดยใช้ข้อมูลประเภทเอกสารช่วยสนับสนุนการวิเคราะห์ โดยแบ่งออกเป็น 2 ส่วน ดังนี้

1. วิเคราะห์ข้อมูล โดยการชมภาพยนตร์ หรือละครโทรทัศน์กลุ่มตัวอย่าง ที่ดัดแปลงมาจากเทพนิยายเรื่องซินเดอเรลลา สโนว์ไวท์ และเจ้าหญิงนิทรา โดยใช้แนวคิดการเล่าเรื่องและวิธีการสร้างตัวละครในภาพยนตร์และละครโทรทัศน์ โดยจะวิเคราะห์ตามองค์ประกอบดังต่อไปนี้
 - 1) โครงเรื่อง (plot)
 - 2) แก่นเรื่อง (Theme)
 - 3) ความขัดแย้ง (Conflict)
 - 4) ตัวละคร (Character)
 - 5) ฉาก (Setting)
 - 6) สัญลักษณ์ (Symbol)
 - 7) มุมมองในการเล่าเรื่อง (Point of view)
2. วิเคราะห์ระบบคิดของสังคมที่สะท้อนผ่านตัวละครหญิงในภาพยนตร์และละครโทรทัศน์ ที่ดัดแปลงมาจากเทพนิยายทั้งสามเรื่องข้างต้น โดยใช้ทฤษฎีสัญวิทยาและแนวคิดเรื่องมายาคติ ประกอบกับทฤษฎีสตรีนิยมแนววิพากษ์ และทฤษฎีสำนึกวัฒนธรรมศึกษาแห่งอังกฤษ (ทฤษฎีสำนึกเบอร์มิงแฮม) โดยทฤษฎีนี้ผู้วิจัยจะวิเคราะห์ผ่านประเด็นเรื่อง 1) อัตลักษณ์ 2) อำนาจ 3) วัฒนธรรมและระบบสัญลักษณ์ และ 4) ภาพตัวแทน ประกอบกันตามความเหมาะสม

การนำเสนอข้อมูล

ผู้วิจัยนำเสนอข้อมูลด้วยวิธีการพรรณนาเชิงวิเคราะห์ (Descriptive Analysis) ร่วมกับการใช้ภาพประกอบ ดังนี้

- บทที่ 4 การเล่าเรื่องและการสร้างตัวละครหญิงในภาพยนตร์และละครโทรทัศน์ที่ดัดแปลงมาจากเทพนิยายเรื่องซินเดอเรลลา สโนว์ไวท์กับคนแคระทั้งเจ็ด และเจ้าหญิงนิทรา
- บทที่ 5 ระบบคิดของสังคมที่สะท้อนผ่านตัวละครหญิงในภาพยนตร์และละครโทรทัศน์ที่ดัดแปลงมาจากเทพนิยายเรื่องซินเดอเรลลา สโนว์ไวท์กับคนแคระทั้งเจ็ด และเจ้าหญิงนิทรา